



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 28. 11. 2017
COM(2017) 686 final

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii v nadväznosti na
žiadosť Španielska – EGF/2017/006 ES/Galicia apparel**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

KONTEXT NÁVRHU

1. Pravidlá, ktoré sa vzťahujú na finančné príspevky z Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (ďalej len „EGF“), sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1309/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (2014 – 2020) a o zrušení nariadenia (ES) č. 1927/2006¹ (ďalej len „nariadenie o EGF“).
2. Španielsko podalo 19. júla 2017 žiadosť EGF/2017/006 ES/Galicia apparel o finančný príspevok z fondu EFG v dôsledku prepúšťania² v hospodárskom odvetví v rámci divízie 14 NACE Rev. 2 (výroba odevov) v španielskom regióne Galícia (ES11) na úrovni NUTS 2.
3. Po posúdení tejto žiadosti Komisia v súlade so všetkými príslušnými ustanoveniami nariadenia o EGF dospela k záveru, že podmienky na udelenie finančného príspevku z EGF sú splnené.

ZHRNUTIE ŽIADOSTI

Žiadosť o príspevok z EGF	EGF/2017/006 ES/Galicia apparel
Členský štát	Španielsko
Dotknuté regióny (úroveň NUTS ³ 2)	Galícia (ES11)
Dátum podania žiadosti	19. júl 2017
Dátum potvrdenia prijatia žiadosti	19. júl 2017
Dátum žiadosti o dodatočné informácie	2. august 2017
Termín na poskytnutie dodatočných informácií	13. september 2017
Termín na dokončenie posúdenia	6. december 2017
Kritérium zásahu	Článok 4 ods. 2 nariadenia o EGF odchylne od kritérií uvedených v článku 4 ods. 1 písm. b)
Počet dotknutých podnikov	5
Odvetvia hospodárskej činnosti (divízia NACE Rev. 2) ⁴	Divízia 14 (výroba odevov)
Referenčné obdobie (deväť mesiacov):	30. júl 2016 – 30. apríl 2017
Celkový počet prepustených pracovníkov	303
Celkový počet oprávnených prijímateľov	303

¹ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 855.

² V zmysle článku 3 nariadenia o EGF.

³ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1046/2012 z 8. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 o zostavení spoločnej nomenklatury územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS), pokiaľ ide o zasielanie časových radov pre nové regionálne členenie (Ú. v. EÚ L 310, 9.11.2012, s. 34).

⁴ Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1.

Celkový počet dotknutých prijímateľov	303
Rozpočet na personalizované služby (v EUR)	1 140 000
Rozpočet na využívanie EGF ⁵ (v EUR)	60 000
Celkový rozpočet (v EUR)	1 200 000
Príspevok z EGF (60 %) (v EUR)	720 000

POSÚDENIE ŽIADOSTI

Postup

4. Španielsko podalo žiadosť EGF/2017/006 ES/Galicia apparel 19. júla 2017, t. j. do dvanástich týždňov odo dňa, keď boli splnené kritériá zásahu stanovené v článku 4 nariadenia o EGF. Komisia potvrdila prijatie žiadosti v ten istý deň a 2. augusta 2017 požiadala Španielsko o dodatočné informácie. Tieto dodatočné informácie boli poskytnuté do šiestich týždňov od podania žiadosti. Lehota dvanástich týždňov od prijatia úplnej žiadosti, v ktorej by Komisia mala dokončiť posúdenie súladu žiadosti s podmienkami na poskytnutie finančného príspevku, uplynie 6. decembra 2017.

Oprávnenosť žiadosti

Príslušné podniky a prijímatelia

5. Žiadosť sa týka 303 pracovníkov prepustených v hospodárskom odvetví, ktoré je v rámci klasifikácie NACE Rev. 2 zaradené do divízie 14 (výroba odevov). K prepúšťaniu došlo v regióne Galícia (ES11) na úrovni NUTS 2.

Podniky a počet prepustených pracovníkov počas referenčného obdobia			
Caramelo S.A.	97	Shivshi S.L.	41
Confecciones Deus S.L.	20	Viriato	106
Deus Creaciones S.L.	39		
Celkový počet podnikov: 5		Celkový počet prepustených pracovníkov:	303
Celkový počet samostatne zárobkovo činných osôb, ktoré ukončili svoju činnosť:			0
Celkový počet oprávnených pracovníkov a samostatne zárobkovo činných osôb:			303

Kritériá zásahu

6. Španielsko predložilo žiadosť podľa kritérií zásahu uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia o EGF odchyľne od kritérií v článku 4 ods. 1 písm. b) daného nariadenia, podľa ktorého muselo byť prepustených aspoň 500 pracovníkov v referenčnom období deviatich mesiacov v podnikoch, ktoré pôsobia v tom istom hospodárskom odvetví činnosti vymedzenom ako divízia NACE Rev. 2 a v členskom štáte sa nachádzajú v jednom regióne alebo v dvoch susediacich regiónoch na úrovni NUTS 2. V regióne na úrovni NUTS 2 Galícia (ES11) bolo prepustených 303 pracovníkov.

⁵ V súlade s článkom 7 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1309/2013.

7. Referenčné obdobie pre žiadosť v dĺžke deviatich mesiacov trvalo od 30. júla 2016 do 30. apríla 2017.

Stanovenie počtu prepustených pracovníkov a prípadov ukončenia činnosti

8. Všetky prípady prepustenia počas referenčného obdobia boli započítané od dátumu skutočného ukončenia pracovnej zmluvy zo strany zamestnávateľa alebo od vypršania jej platnosti.

Oprávnení prijímatelia

9. Celkový počet oprávnených prijímateľov je 303.

Súvislosť medzi prepúšťaním a vážnymi zmenami v štruktúre svetového obchodu v dôsledku globalizácie

10. Pri stanovovaní súvislosti medzi prepúšťaním a veľkými zmenami v štruktúre svetového obchodu v dôsledku globalizácie Španielsko tvrdí, že liberalizácia obchodu s textilom a odevmi – po uplynutí platnosti dohody o medzinárodnom obchode s textilom Svetovej obchodnej organizácie na konci roku 2004 – viedla k radikálnym zmenám štruktúry svetového obchodu. Podľa číselných údajov EUROSTAT-Comext stúpol dovoz odevov do EÚ28 v roku 2016 o 37,9 % v porovnaní s rokom 2008 a o 83,2 % v porovnaní s rokom 2004.

Vývoz a dovoz odevov v rámci EÚ28 (v miliónoch EUR)

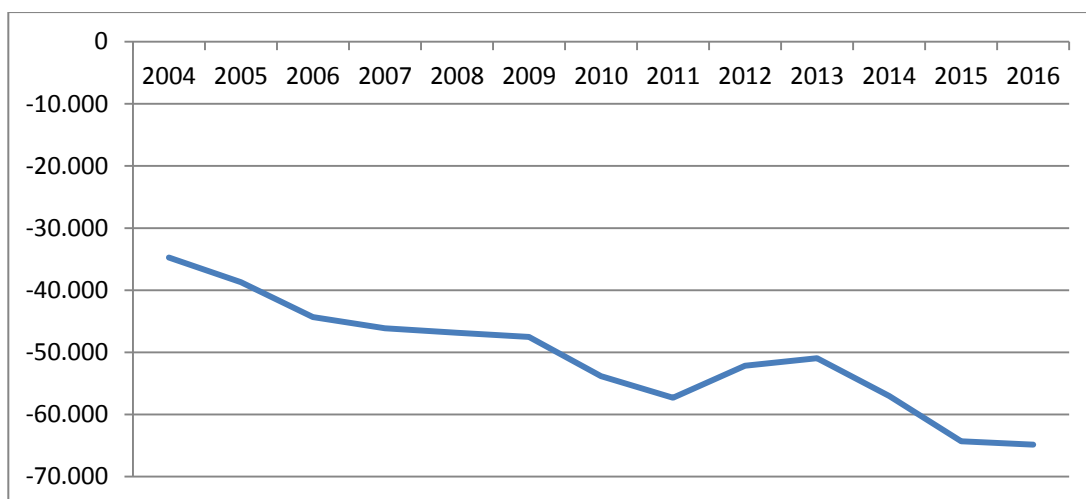
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
DOVOZ	49 674,5	54 379,5	61 409,9	64 479,0	65 990,0	63 735,6	71 169,7
VÝVOZ	14 929,5	15 684,1	17 095,7	18 368,8	19 159,5	16 218,6	17 346,2

	2011	2012	2013	2014	2015	2016
DOVOZ	77 866,3	75 008,4	74 830,4	82 016,8	90 256,8	91 002,5
VÝVOZ	20 555,7	22 857,5	23 888,9	24 990,4	25 944,7	26 149,1

Zdroj: Eurostat-Comext.

11. Hlavným dodávateľom je Čína, ktorej dovoz do EÚ28 stúpol v roku 2016 o 245 % v porovnaní s rokom 2004 (z 13 mld. na 31,8 mld. EUR). Na druhom mieste je Bangladéš, ktorého dovoz do EÚ sa zvýšil štvornásobne (z 3,8 mld. na 15,3 mld. EUR).
12. V tom istom období vzrástol aj vývoz EÚ28, no nie do takej veľkej miery. Vývoz odevov vzrástol v roku 2016 o 28,3 % v porovnaní s rokom 2008 a o 75,1 % v porovnaní s rokom 2004. Dôsledkom bola vzrastajúca záporná obchodná bilancia EÚ v odevnej oblasti.

Obchodná bilancia EÚ28 v odevnej oblasti



Zdroj: Eurostat-Comext.

13. V odvetví výroby odevov bolo doteraz podaných päť žiadostí o finančný príspevok z fondu EGF, pričom tri z nich súviseli s globalizáciou v oblasti obchodu a dve s celosvetovou finančnou a hospodárskou krízou⁶. Toto je druhá žiadosť súvisiaca s prepúšťaním v MSP, ktoré pôsobia v odevnom odvetví v Galícii.

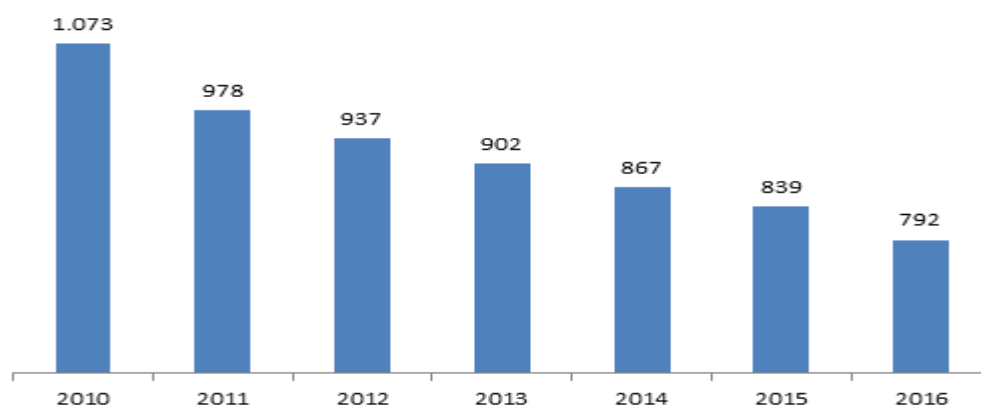
Udalosti, ktoré viedli k prepúšťaniu a ukončeniu činnosti

14. Nárastom dovozu do EÚ vznikol tlak na znižovanie cien, čo viedlo k zápornému vplyvu na finančnú pozíciu podnikov v textilnom odvetví v EÚ a v textilnom a odevnom odvetví spustilo všeobecný trend na presun výroby do nízkonákladových krajín mimo EÚ, ako sú Maroko, Tunisko, Čína a rôzne ázijské krajiny⁷. V Galícii to vyústilo do neprestajného znižovania počtu odevných podnikov (-26 % v období 2010 – 2016), a teda do prepúšťania.

⁶ Súvisiace s globalizáciou v oblasti obchodu: EGF/2017/006 ES Galicia apparel (vec, ktorá sa týka tohto návrhu rozhodnutia), ako aj EGF/2007/008 MT Textiles KOM(2008) 94 a EGF/2010/003 ES Galicia textile, KOM(2010) 437. Súvisiace s globálnou finančnou a hospodárskou krízou: EGF/2009/018 LT Wearing apparel, KOM(2010) 56 a EGF/2010/014 SI Mura, KOM(2010) 582.

⁷ Zdroj: Cointega, zoskupenie podnikov v oblasti textilnej módy v Galícii (www.cointega.com).

Odevné podniky (NACE 14) v Galícii



Zdroj: Instituto Gallego de Estadística (IGE).

Vysvetlenie výnimočných okolností, ktoré súvisia s prijateľnosťou žiadosti a s očakávaným vplyvom prepúšťania na miestne hospodárstvo a zamestnanosť.

15. Španielsko tvrdí, že aj napriek tomu, že počas deväťmesačného referenčného obdobia bolo prepustených menej ako 500 pracovníkov, by sa táto žiadosť mala považovať za žiadosť podľa článku 4 ods. 1 písm. b) nariadenia o EGF, a to z dôvodu mimoriadnych okolností s vážnym vplyvom na zamestnanosť a miestne, regionálne či celoštátne hospodárstvo.
16. Obyvateľstvo Galície sa sústreďuje predovšetkým na hlavné hospodárske centrá v regióne, teda pobrežné oblasti medzi mestami Ferrol a A Coruña (severozápad) a medzi mestami Villagarcía, Pontevedra a Vigo (juhovýchod); zatiaľ čo vnútrozemské oblasti čelia vyľudňovaniu a nedostatku pracovných miest. V roku 2016 žilo v Galícii o 13 375 ľudí menej ako v roku 2000, pričom tu bolo o 1 260 prázdnych, teda opustených miest (miest alebo iných populačných jednotiek) viac než v roku 2000, keďže ľudia sa sťahujú a sústreďujú v blízkosti hospodárskych centier. Od roku 2010 Galícia okrem toho zaznamenáva záporný demografický vývoj (s ročným poklesom na úrovni približne 2,3 %) v dôsledku vystaňovania mladých ľudí a stúpajúceho počtu úmrtí v porovnaní s počtom narodení.
17. Prepúšťanie sa týka Ordes/Órdenes⁸, vnútrozemského územia, ktorého hospodárstvo poháňajú odevné podniky (väčšinou ide o MSP a družstvá).

Geografické územie Ordes/Órdenes



⁸ Názov územia v galícijčine a španielčine.

18. Územie Ordes je veľmi závislé od odevného odvetvia a trpí poklesom počtu odevných podnikov v dôsledku ukončenia činnosti alebo presunu výroby do zahraničia po náraste dovozu odevov do EÚ. V priebehu rokov 2008 – 2014 klesol počet podnikov s viac než šiestimi zamestnancami o 40 %. Okrem poklesu počtu odevných podnikov kleslo HDP na obyvateľa Ordes zo 17 057 EUR v roku 2010 na 15 883 EUR v roku 2014. Nezamestnanosť v odvetví výroby vzrástla v oblasti Ordes v období od decembra 2016 do apríla 2017, keď bolo prepustených najviac ľudí (čo je predmetom tejto žiadosti), o 40 %.
19. Očakáva sa, že prepúšťanie vytvorí enormnú záťaž na dané územie. Vplyv prepúšťania súvisí s náročnosťou opätovného zamestnania pracovníkov v dôsledku nedostatku pracovných miest, keďže toto územie sa nachádza ďaleko od hlavných priemyselných centier, v dôsledku nízkej úrovne vzdelania prepustených pracovníkov, ich pracovných zručností nadobudnutých v odvetví, ktoré je na ústupe, a v dôsledku veľkého počtu uchádzačov o zamestnanie. Nezamestnanosť v odvetví výroby je na úrovni 34,6 % (43,7 % z pohľadu nezamestnanosti žien) z celkového počtu nezamestnaných v oblasti Ordes.

Dotknutí prijímatelia a navrhované opatrenia

Dotknutí prijímatelia

20. Očakáva sa, že na týchto opatreniach sa zúčastní všetkých 303 prepustených pracovníkov. Rozdelenie týchto pracovníkov podľa pohlavia, štátnej príslušnosti a vekových skupín:

Kategória		Počet dotknutých prijímateľov	
Pohlavie:	muži:	50	(16,50 %)
	ženy:	253	(83,50 %)
Štátna príslušnosť:	občania EÚ:	298	(98,35 %)
	osoby, ktoré nie sú občanmi EÚ:	5	(1,65 %)
Veková skupina:	15 – 24 rokov:	2	(0,66 %)
	25 – 29 rokov:	13	(4,29 %)
	30 – 54 rokov:	217	(71,62 %)
	55 – 64 rokov:	71	(23,43 %)
	viac ako 64 rokov:	0	(00,0 %)

Oprávnenosť navrhovaných opatrení

21. Personalizované služby, ktoré majú byť poskytnuté prepusteným pracovníkom, pozostávajú z týchto opatrení:
- Úvodné stretnutia a prípravné semináre: Úvodné stretnutia sú prvým opatrením, ktoré bude poskytnuté všetkým dotknutým prijímateľom, pričom zahŕňa všeobecné informácie o dostupných programoch poradenstva a odbornej prípravy, o príspevkoch a stimuloch. Zahŕňajú aj profilovanie

zúčastnených pracovníkov. Na prípravných seminároch budú poskytnuté podrobnejšie informácie o opätovnom zamestnaní, odvetviach, v ktorých je potrebné udelenie licencií alebo osvedčenia o odbornej spôsobilosti, osvedčenie o zručnostiach získaných v pracovných situáciách a o tom, ako si možno doplniť povinnú školskú dochádzku.

- Počas celého obdobia realizácie sa bude poskytovať profesijné poradenstvo o závislej zárobkovej činnosti alebo samostatnej zárobkovej činnosti.
 - Odborná príprava bude zahŕňať školenie o kľúčových spôsobilostiach, horizontálnych spôsobilostiach, odbornú prípravu, napríklad školenie na pracovné pozície s vyššou pridanou hodnotou v rámci odevného odvetvia (iné oblasti, ako sú dizajn, distribúcia, manažment obchodnej značky či logistika, na rozdiel od výroby neboli presunuté do zahraničia), starostlivosti o seniorov a sociálnej a zdravotnej starostlivosti o závislé osoby, skladovania, monitorovania oddychových a rekreačných činností, ako aj prípravu na testovanie určené na uznávanie zručností získaných pracovnými skúsenosťami/uznávanie predchádzajúcej vzdelávacej a odbornej prípravy na účely podnikania.
 - Intenzívna pomoc pri hľadaní práce vrátane aktívneho vyhľadávania miestnych a regionálnych pracovných príležitostí (aj pre samostatne zárobkovo činné osoby) a priradzovanie voľných pracovných miest k vhodným žiadostiam o zamestnanie.
 - Tútorstvo po opätovnom začlenení do práce: Pracovníkom opätovne začleneným do práce sa počas prvých mesiacov poskytne tútorstvo, aby sa predišlo možným problémom na nových pracovných miestach.
 - Stimuly: Poskytovať sa budú rôzne stimuly. **1. Stimulačný príspevok na účasť**: Pracovníci, ktorí sa zúčastnia na opatreniach a budú postupovať podľa dohodnutého plánu opätovného začlenenia, dostanú až 400 EUR (buď jednorazovo, alebo na splátky). **2. Príspevok na výdavky vyplývajúce z dochádzania**: 3 EUR na deň v prípade dochádzania v rámci toho istého mesta a 0,19 EUR/kilometer v prípade dochádzania z iného mesta. **3. Príspevok na výdavky pre pracovníkov, ktorí sa starajú o závislé osoby**: Pracovníci, ktorí sa starajú o iné osoby (deti, staršie osoby alebo osoby so zdravotným postihnutím), budú dostávať 15 EUR⁹ za deň účasti na opatreniach. Účelom je pokryť dodatočné náklady účastníkov, ktorí sa starajú o iné osoby, aby sa mohli zúčastniť na odbornej príprave alebo ďalších opatreniach. **4. Náhrada za stratu príjmov**: Osoby, ktoré sa do práce opätovne začlenia ako samostatne zárobkovo činné osoby, budú počas obdobia šiestich mesiacov dostávať náhradu za stratu príjmov vo výške 200 EUR mesačne.
22. Opísané navrhované opatrenia predstavujú aktívne opatrenia trhu práce v rámci oprávnených opatrení stanovených v článku 7 nariadenia o EGF. Týmto opatreniami sa nenahrádzajú pasívne opatrenia sociálnej ochrany.
23. Španielsko poskytlo požadované informácie o opatreniach, ktoré sú pre príslušný podnik povinné podľa vnútroštátneho práva alebo kolektívnych zmlúv. Potvrdilo sa nimi, že finančným príspevkom z fondu EGF sa nenahrádza žiadne z týchto opatrení.

⁹ 20 EUR denne, ak je počet závislých osôb dve alebo viac.

Odhadovaný rozpočet

24. Odhadované celkové náklady sú 1 200 000 EUR, z čoho 1 140 000 EUR tvoria výdavky na personalizované služby a 60 000 EUR tvoria výdavky na činnosti súvisiace s prípravou, riadením, informovaním a propagáciou, kontrolou a podávaním správ.
25. Celková výška finančného príspevku požadovaného z fondu EGF je 720 000 EUR (60 % celkových nákladov).

Opatrenia	Odhadovaný počet účastníkov	Odhadované náklady na účastníka (v EUR) ¹⁰	Odhadované celkové náklady (v EUR) ¹¹
Personalizované služby [opatrenia podľa článku 7 ods. 1 písm. a) a c) nariadenia o EGF]			
Úvodné stretnutia a prípravné semináre: (Acogida y medidas de sensibilización)	303	187	56 628
Profesijné poradenstvo (Programa de orientación)	212	583	123 598
Odborná príprava (Programa de formación)	212	2 514	533 030
Intenzívna pomoc pri hľadaní práce (Apoyo a la recolocación)	100	1 978	197 836
Tútorstvo po opätovnom začlenení do práce (Seguimiento en el empleo)	95	224	21 308
Medzisúčet (a): Percentuálny podiel balíka personalizovaných služieb	—		932 400 (81,79 %)
Príspevky a stimuly [opatrenia podľa článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia o EGF]			
Stimuly (Programa de incentivos)	212	979	207 600
Medzisúčet (b): Percentuálny podiel balíka personalizovaných služieb:	—		207 600 (18,21 %)
Opatrenia podľa článku 7 ods. 4 nariadenia o EGF			
1. Prípravné činnosti	—		0
2. Riadenie	—		48 000
3. Informovanie a propagácia	—		3 000
4. Kontrola a podávanie správ	—		9 000
Medzisúčet (c): Percentuálny podiel celkových nákladov:	—		60 000 (5,00 %)
Celkové náklady (a + b + c):	—		1 200 000
Príspevok z EGF (60 % celkových nákladov)	—		720 000

¹⁰ Odhadované náklady na pracovníka boli zaokrúhlené, aby sa neuvádzali desatinné miesta. Zaokrúhľovanie však nijako neovplyvňuje celkové náklady na každé opatrenie, ktoré zostávajú rovnaké ako v žiadosti predloženej Španielskom.

¹¹ Z dôvodu zaokrúhľovania celkové sumy nepredstavujú presný súčet jednotlivých uvedených položiek.

26. Náklady na opatrenia uvedené v predchádzajúcej tabuľke ako opatrenia podľa článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia o EGF neprekračujú 35 % celkových nákladov na koordinovaný balík personalizovaných služieb. Španielsko potvrdilo, že tieto opatrenia sú podmienené aktívnou účasťou dotknutých prijímateľov na činnostiach súvisiacich s hľadaním zamestnania alebo s odbornou prípravou.

Obdobie oprávnenosti výdavkov

27. Španielsko začalo poskytovať personalizované služby dotknutým prijímateľom 4. septembra 2017. Na výdavky na opatrenia bude teda možné získať finančný príspevok z fondu EGF od 4. septembra 2017 do 4. septembra 2019.
28. Španielsku začali vznikať administratívne výdavky spojené s využívaním EGF 21. augusta 2017. Na výdavky na činnosti súvisiace s prípravou, riadením, informovaním a propagáciou, kontrolou a podávaním správ je preto možné získať finančný príspevok z fondu EGF od 21. augusta 2017 do 4. marca 2020.

Komplementarita s opatreniami financovanými z vnútroštátnych prostriedkov alebo prostriedkov Únie

29. Zdrojom vnútroštátneho predbežného financovania alebo spolufinancovania je autonómny región Galícia.
30. Španielsko potvrdilo, že opísané opatrenia, na ktoré bol udelený finančný príspevok z fondu EGF, nebudú financované z iných finančných nástrojov Únie.

Postupy konzultácií s dotknutými prijímateľmi alebo ich zástupcami, alebo sociálnymi partnermi, ako aj miestnymi a regionálnymi orgánmi

31. Španielsko uviedlo, že koordinovaný balík personalizovaných služieb bol vypracovaný po konzultácii so sociálnymi partnermi. Počas prvého stretnutia, ktoré sa konalo 28. septembra 2017, boli informovaní o podanej žiadosti o spolufinancovanie z fondu EGF na pomoc prepusteným pracovníkom v odevnom odvetví v Galícii. Pri tejto príležitosti boli prizvaní aj k účasti na stretnutiach za okrúhlym stolom, kde sa rokovalo o budúcich opatreniach. Stretnutia za okrúhlym stolom sa konali v rôznych októbrových termínoch. Keďže sociálni partneri sa aktívne ako vykonávacie orgány zúčastňovali na predchádzajúcich prípadoch, ktoré predložili galícijské orgány, poznajú pridanú hodnotu opatrení spolufinancovaných z fondu EGF a rozhodli sa ich podporiť.

Systémy riadenia a kontroly

32. Žiadosť obsahuje opis systému riadenia a kontroly, v rámci ktorého sa špecifikujú povinnosti zapojených orgánov. Španielsko oznámilo Komisii, že finančné príspevky budú riadiť a kontrolovať tie isté orgány, ktoré riadia a kontrolujú ESF. Sprostredkovateľským orgánom pre riadiaci orgán bude Xunta de Galicia¹².

Záväzky poskytnuté zo strany dotknutého členského štátu

33. Španielsko poskytlo všetky potrebné uistenia, že:
- v prístupe k navrhovaným opatreniam a ich vykonávaniu sa budú dodržiavať zásady rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie,

¹² Sprostredkovateľským orgánom riadiaceho orgánu bude Xunta de Galicia, predovšetkým Consellería de Facenda – Dirección General de política financiera, tesoro y fondos europeos/Servicio de inspección y control de fondos comunitarios v spolupráci s Consellería de Economía, Empleo e Industria – Secretaría Xeral de Empleo/Subdirección Xeral de Relaciones Laborais.

- boli splnené požiadavky stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch a v právnych predpisoch EÚ, ktoré sa týkajú hromadného prepúšťania,
- prepúšťajúce podniky, ktoré po prepúšťaní pokračujú v činnosti, splnili svoje právne záväzky, ktorými sa upravuje prepúšťanie, a prijali primerané opatrenia na zabezpečenie svojich pracovníkov,
- navrhované opatrenia nebudú predmetom finančnej podpory z iných fondov ani finančných nástrojov Únie a zabráni sa dvojitému financovaniu,
- navrhovanými opatreniami sa budú dopĺňať opatrenia financované zo štrukturálnych fondov,
- finančný príspevok z fondu EGF bude v súlade s procesnými a hmotnoprávnymi pravidlami Únie o štátnej pomoci.

VPLYV NA ROZPOČET

Návrh rozpočtu

34. Ako sa stanovuje v článku 12 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020, EGF nesmie prekročiť maximálnu ročnú sumu 150 miliónov EUR (ceny z roku 2011)¹³.
35. Po preskúmaní žiadosti vzhľadom na podmienky stanovené v článku 13 ods. 1 nariadenia o EGF a s ohľadom na počet dotknutých prijímateľov, navrhované opatrenia a odhadované náklady Komisia navrhuje mobilizovať z fondu EGF sumu vo výške 720 000 EUR, čo predstavuje 60 % celkových nákladov na navrhované opatrenia, s cieľom poskytnúť finančný príspevok na základe žiadosti.
36. Ako sa stanovuje v bode 13 Medziinštitucionálnej dohody z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení, navrhované rozhodnutie o mobilizácii EGF prijímú spoločne Európsky parlament a Rada¹⁴.

Súvisiace akty

37. Súčasne s predložením tohto návrhu rozhodnutia o mobilizácii EGF Komisia Európskemu parlamentu a Rade predloží návrh na presun sumy vo výške 720 000 EUR do príslušného rozpočtového riadka.
38. Zároveň s prijatím tohto návrhu rozhodnutia o mobilizácii EGF Komisia prijme prostredníctvom vykonávacieho aktu rozhodnutie o finančnom príspevku, ktoré nadobudne účinnosť v deň, keď Európsky parlament a Rada prijímú navrhované rozhodnutie o mobilizácii EGF.

¹³ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884.

¹⁴ Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii v nadväznosti na žiadosť Španielska – EGF/2017/006 ES/Galicia apparel

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1309/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (2014 – 2020) a o zrušení nariadenia (ES) č. 1927/2006¹⁵, a najmä na jeho článok 15 ods. 4,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení¹⁶, a najmä na jej bod 13,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (ďalej len „EGF“) bol zriadený s cieľom poskytovať podporu pracovníkom, ktorí boli prepustení, a samostatne zárobkovo činným osobám, ktoré ukončili činnosť z dôvodu vážnych zmien v štruktúre svetového obchodu v dôsledku globalizácie, z dôvodu pokračovania celosvetovej finančnej a hospodárskej krízy či z dôvodu novej celosvetovej finančnej a hospodárskej krízy, a pomôcť im opätovne sa začleniť na trhu práce.
- (2) Ako sa stanovuje v článku 12 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013, EGF nesmie prekročiť maximálnu ročnú sumu 150 miliónov EUR (v cenách z roku 2011)¹⁷.
- (3) Španielsko predložilo 19. júla 2017 žiadosť o mobilizáciu prostriedkov z fondu EGF v súvislosti s prepúšťaním v hospodárskom odvetví zaradenom do divízie 14 (výroba odevov) štatistickej klasifikácie ekonomických činností v Európskom spoločenstve („NACE“) Rev. 2 v španielskom regióne úrovne 2 nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely („NUTS“)¹⁸ Galicia (ES11). Žiadosť bola doplnená o dodatočné informácie v súlade s článkom 8 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1309/2013. Táto žiadosť spĺňa požiadavky na stanovenie finančného príspevku z EGF podľa článku 13 nariadenia (EÚ) č. 1309/2013.
- (4) V súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1309/2013 sa žiadosť Španielska považuje za prijateľnú, keďže prepúšťanie má vážny dosah na zamestnanosť a miestne hospodárstvo.

¹⁵ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 855.

¹⁶ Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

¹⁷ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884).

¹⁸ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1046/2012 z 8. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS), pokiaľ ide o zasielanie časových radov pre nové regionálne členenie (Ú. v. EÚ L 310, 9.11.2012, s. 34).

- (5) Preto by sa v súvislosti so žiadosťou predloženou Španielskom mal mobilizovať EGF s cieľom poskytnúť finančný príspevok vo výške 720 000 EUR.
- (6) Toto rozhodnutie by sa malo uplatňovať odo dňa jeho prijatia, aby sa čas potrebný na mobilizáciu EGF skrátil na minimum,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V rámci všeobecného rozpočtu Únie na rozpočtový rok 2018 sa mobilizuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii s cieľom poskytnúť sumu 720 000 EUR vo forme viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobudne účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Uplatňuje sa od *[the date of its adoption]**.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*